

**National Capital Ski Club  
'Quick Turns' – 18 Dec 2013**

**Club de ski de la capitale nationale  
« Quick Turns » - 18 déc. 2013**

**Wishing everyone a Merry Christmas and the very best for health, happiness and lots of great snow on the mountain for a wonderful season!**

**Nous vous souhaitons tous un joyeux Noël et les meilleurs vœux de santé, de bonheur et beaucoup de belle neige sur la montagne pour une saison magnifique !**

1. Next Club Social – Saturday 21 Dec, Greenfields (Barrhaven)
2. Christmas Holiday Office Closure
3. Special Evening Opening – Equipment & Tremblant Ticket Pick-Up - Wednesday, 18 Dec
4. Club Kick Off and Wind Down - Tremblant, 04-12 Jan 2014 and 01-07 Apr 2014
5. Equipment Rentals - \$75 for the Entire Season

1. Prochaine activité sociale du Club – samedi, le 21 déc. chez Greenfields (Barrhaven)
2. Fermeture du bureau pour les vacances de Noël
3. Ouverture spéciale dans la soirée – pour distribuer l'équipement et les billets du Mont Tremblant – mercredi, le 18 déc.
4. Lancement et fin de la saison pour le Club au Mont Tremblant — du 4 au 12 janv. 2014 et du 1<sup>er</sup> au 7 avr. 2014
5. Location d'équipement - 75 \$ pour la saison entière

**1. Next Club Social – Saturday 21 Dec, Greenfields (Barrhaven)**

Take time out from your hectic shopping schedule to join fellow ski bums Saturday 21 Dec at Greenfields in Barrhaven, ([www.barrhavenspub.com](http://www.barrhavenspub.com)) for an evening of dinner, a show; Singer/Songwriter Alex Ryder [www.alexryder.com](http://www.alexryder.com) and dancing.

Dinner: 19:00 – 21:00 (\$25.00 - 8 or 12 oz steak, soup/salad, coffee/tea, includes show)

Show: 9pm (\$8.00 show only)

Members must show membership at door.

**PLEASE RSVP:** for dinner and/or just show **by Dec 18 to** [rpetten@rogers.com](mailto:rpetten@rogers.com)

**1. Prochaine activité sociale du Club – samedi, le 21 déc. chez Greenfields (Barrhaven)**

Interrompez votre horaire d'achat chargé pour joindre vos collègues de ski, samedi le 21 déc., chez Greenfields, à Barrhaven, ([www.barrhavenspub.com](http://www.barrhavenspub.com)) pour une soirée de dîner, un spectacle par la chanteuse et chansonnière Alex Ryder, [www.alexryder.com](http://www.alexryder.com), et de la danse.

Dîner : 19h00 à 21h00 (25.00 \$ - bifteck de 8 ou 12 oz, soupe ou salade, café ou thé, comprend le spectacle)

Spectacle : 21h00 (8.00 \$ pour le spectacle seulement)

Les membres doivent montrer leur carte de membre à la porte.

**VEUILLEZ RSVP avant le 18 déc. à :**

[rpetten@rogers.com](mailto:rpetten@rogers.com), pour une place au dîner et / ou juste pour le spectacle.

**2. Christmas Holiday Office Closure**

The office will be CLOSED the afternoon of Wednesday 18 Dec, 12:00-1600. If you plan on dropping in Wednesday morning – PLEASE be there BEFORE 11:30. The office will be closed from Monday, 23 Dec 2013 through to Friday, 03 Jan 2014. It will re-open on Monday, 06 Jan 2014.

**Please arrange your Tremblant ticket and equipment pick up accordingly.**

**2. Fermeture du bureau pour les vacances de Noël**

Le bureau sera FERMÉ l'après-midi du mercredi, le 18 déc. de 12h00 à 16h00. Si vous planifiez venir au bureau mercredi matin, - S.V.P. soyez la AVANT 11h30. Le bureau sera aussi fermé du lundi, le 23 déc. 2013 au vendredi, le 3 janv. 2014. Le bureau rouvrira lundi, le 6 janv. 2014.

**Veillez agir en conséquence afin de prendre possession des billets du Mont tremblant et de l'équipement loué.**

**3. Special Evening Opening – Equipment & Tremblant Ticket Pick-Up - Wednesday, 18 Dec**

The office will be open for Equipment & Tremblant Lift Ticket pick-up on Wednesday, 18 Dec 13, from 1600-1900 hrs.

**3. Ouverture spéciale dans la soirée – pour distribuer l'équipement et les billets du Mont Tremblant – mercredi, le 18 déc.**

Le bureau sera ouvert mercredi, le 18 déc. 2013, de 16h00 à 19h00, pour la distribution de l'équipement loué et des billets du Mont Tremblant.

**4. Club Kick Off and Wind Down - Tremblant, 04-12 Jan 2014 and 01-07 Apr 2014**

The Tremblant member Kick Off with half price hillside accommodation has been planned for 04-12 Jan 2014, up to eight days - not just the weekend! For planning purposes (for Tremblant lift ticket purchases), the Wind Down is scheduled for 01-07 Apr 2014. Accommodation is at Le Sommet des Neiges, 4-star property located closest to the Gondola in the Pedestrian Village. All suites have fully equipped kitchens, fireplaces, ski lockers and access to fitness room, outdoor hot tub (bring your bathing suit) sauna, and both kids and teens game rooms complete with pool table.

**4. Lancement et fin de la saison pour le Club au Mont Tremblant - du 4 au 12 janv. 2014 et du 1<sup>er</sup> au 7 avr. 2014**

Le lancement de la saison de ski au Mont Tremblants pour les membres du Club, avec hébergement à moitié prix sur le flanc de la montagne, est prévu pour le 4 au 12 janv. 2014, jusqu'à huit jours - pas seulement une fin de semaine! Pour fin de planification (pour les achats de billet de ski du Mont Tremblant), la fin de la saison est prévue pour le 1<sup>er</sup> au 7 avr. 2014.

L'hébergement sera au Sommet des Neiges, un établissement à quatre étoiles, qui est situé le plus près de la télécabine, dans le village piétonnier. Toutes les suites ont une cuisine bien équipée, un foyer, et un casier à skis, et permettent l'accès à une salle d'exercices, un bain tourbillon extérieur (apportez votre maillot de bain), un sauna, ainsi qu'à deux salles de jeux, une pour les jeunes et une avec table de billard pour les adolescents.

SOMMET DES NEIGES	Rate/night/unit		Tarif/nuit/unité		SOMMET DES NEIGES
	Jan 4, 5 janv.	Jan 6, 7, 8, 9, 10 janv.	Jan 11, 12 janv.		
One bedroom suite	200\$	140\$	185\$		Suite d'une chambre à coucher
Two bedrooms suite - 2 beds	295\$	190\$	255\$		Suite de deux chambres à coucher - 2 lits
Two bedrooms suite - 3 beds	295\$	190\$	255\$		Suite de deux chambres à coucher - 3 lits
Three bedrooms suite	385\$	258\$	375\$		Suite de trois chambres à coucher

**NOTE:**

- Price is per suite - NOT per person (taxes NOT included). Suites are large with at least one pull out sofa bed in each.
- Minimal booking is two nights.
- E-mail [monnaleigh@hotmail.com](mailto:monnaleigh@hotmail.com) for booking details.

**5. Equipment Rentals - \$75 for the Entire Season**

There are still adult (and some children's) skis left to rent. Please call the office (613-521-9216), to confirm we have your size.

**Cost for Season - Skis & bindings or Snowboards & bindings**

Adult: \$75.00 + \$9.75 HST = \$84.75  
 Junior \$55 + \$7.15 HST = \$ 62.15 (Junior pricing based on boot size 6 and under)

The rental form is available on our website: <http://www.ncskiclub.ca/equipment.html>

If you experience difficulty viewing our links, please copy the link and paste into your browser address bar, and if any asterisks appear in the address, please remove them first. We apologize for any inconvenience.

**Please do not reply to this email** - Send your applications and forms, or general questions to: National Capital Ski Club, Uplands (Bldg 467), 200 De Niverville Pvt., Ottawa, ON, K1A 0K2 or by email to: [office@ncskiclub.ca](mailto:office@ncskiclub.ca)

Monna-Leigh McElveny  
 Public Relations  
 National Capital Ski Club  
 19 days on snow ☺

**Note:** to be removed from this list please contact [monnaleigh@hotmail.com](mailto:monnaleigh@hotmail.com)

**REMARQUES :**

- Le tarif est par suite – NON par personne (taxes EN SUS). Les suites sont grandes, avec au moins un canapé-lit dans chaque unité.
- Chaque réservation est un minimum de deux nuitées.
- Afin d'obtenir l'information pour réserver, faites parvenir un courriel à : [monnaleigh@hotmail.com](mailto:monnaleigh@hotmail.com).

**5. Location d'équipement - 75 \$ pour la saison entière**

Il y a encore des ski d'adulte à louer (et quelques un pour enfant). Veuillez communiquer avec le bureau (613-521-9216), pour confirmer que nous ayons la taille que vous désirez.

**Tarifs de location pour la saison - Skis et fixations ou planches et fixations**

Adulte : 75.00 \$ + 9.75 \$ TVH = 84.75 \$  
 Junior : 55.00 \$ + 7.15 \$ TVH = 62.15 \$ (Le tarif junior est pour une pointure de bottes d'enfant de 6 ou moins)

Le formulaire de location est disponible sur notre site web : [http://www.ncskiclub.ca/equipment\\_f.html](http://www.ncskiclub.ca/equipment_f.html)

Si vous éprouvez des difficultés en affichant nos liens, veuillez copier le lien dans la barre d'adresse de votre navigateur et s'il y a des astérisques, veuillez les supprimer. Nous nous excusons pour tout inconfort.

**Veillez ne pas répondre à ce courriel** -Envoyez vos demandes et formulaires ou des questions générales au : Club de ski de la capitale nationale, Uplands (Édifice 467), 200, privé De Niverville, Ottawa, ON, K1A 0K2 ou par courriel à : [office@ncskiclub.ca](mailto:office@ncskiclub.ca).

Monna-Leigh McElveny  
 Relations publiques  
 Club de ski de la capitale nationale  
 19 jours sur la neige ☺

**Note :** pour être retiré de cette liste, veuillez communiquer avec [monnaleigh@hotmail.com](mailto:monnaleigh@hotmail.com)